

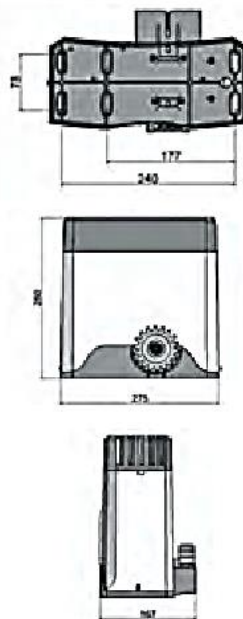
Manual de Instalación para puertas corredizas

Código: C08076
Rev. 02

Lea el manual antes de instalar el Automator.
El uso correcto de Automator prolonga la vida y evita accidentes. Conserve este manual para futuras referencias.

DATOS TECNICOS

Dimensiones



DESCRIPCION TECNICA

DZ Revolution

Alimentación de Central	24 VDC
Red electrica	90V a 245V
Central	DC Compacta
Ciclo total	23s(3 metros)
Consumo	0,140KW/H
Consumo / ciclo	0,0009 Kw/h
Frecuencia (Hz)	50Hz/60Hz
Manobras hora / ciclos hora	60
Potencia (HP)	80W
Reduccion	25x1
Peso máximo de puerta	300Kg
Fuerza de arrastre (Kg)	48Kg
Peso del equipo (kg)	4,600Kg
Rotacion	2800RPM
Torque	7 N.m
Temperatura de trabajo	-5°C a 40°C
Tiempo de paertura	11,5s(3metros)
Velocidade	25m/mim
Clase	II
IP	54



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

-Este equipo se utiliza exclusivamente para la automatización de la puerta.

- Para el mantenimiento de los equipos, el uso de piezas originales si las piezas sustituidas no son que se requiere original, la empresa no se hace responsable de los daños o accidentes causados por la exención de sí mismo de todos los problemas generados.



- De acuerdo con el estándar de las instalaciones eléctricas (NBR 5410), es obligatorio el uso del cierre total del dispositivo de rejilla (RCD), y un dispositivo para la fijación de fase incorporado la instalación automator.

- El cable verde debe estar permanentemente conectado a la tierra del edificio, no a través de cualquier dispositivo de cierre.

- Este aparato no está diseñado para su uso por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con falta de experiencia y el conocimiento (incluyendo niños), a menos que hayan recibido instrucciones en cuanto al uso del dispositivo o bajo la supervisión de un persona responsable de su seguridad. Se recomienda que los niños sean supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Para la instalación de Garen Automatización en áreas al aire libre (al aire libre), es obligatorio el uso de 1,0 mm de policloroplene cable de conexión estándar dado (IEC 60245 57). OBS: El cable no incluido en el kit de Automator.

- Para la instalación de Garen y debido automatización de seguridad de usuario es obligatorio el uso del sensor antiplastamiento (fotocélula Garen modelo PWM). OBS: NO. FOTOCELULA incluidas en el kit de Automator.

PELIGRO: Para una posible operación de mantenimiento desconectar el equipo de la fuente de alimentación.

- No utilice la máquina sin su carcasa protectora.

- Se requiere la colocación y permanencia de las etiquetas. Siga la aplicación lado local:



Instrução de aplicação

INICIANDO INSTALACION

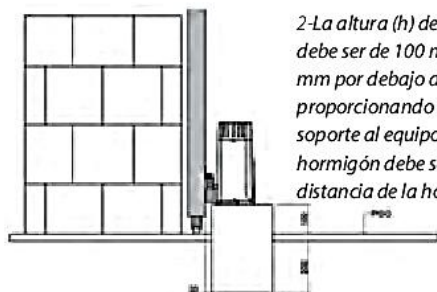
1- Asegúrese de que el piso donde el equipo será superpuesta es lo suficientemente resistente que puede ser atornillado nivel y que no tiene ninguna acumulación de agua.

se necesita la instalación de un tapón, de modo que la fuente de alimentación se puede equipo.

Si el sitio de unión equipo no hace es conveniente, debe hacerse una base de hormigón de acuerdo con los requisitos siguiente (Figura 01.):



2-La altura (h) de la base de hormigón debe ser de 100 mm sobre el suelo y 200 mm por debajo del suelo, proporcionando así un excelente soporte al equipo. Esta base de hormigón debe ser de 20 mm de distancia de la hoja de puerta (fig. 02).



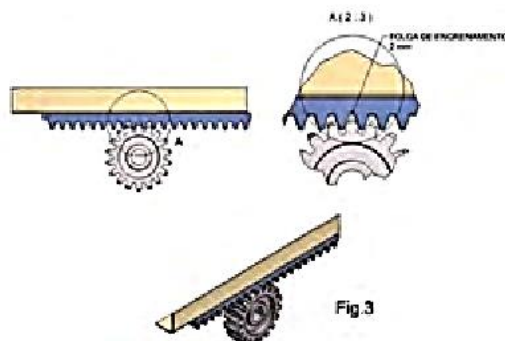
3- Introduzca la máquina sobre la base de hormigón y apoyar el estante en el engranaje de salida y la desliza en la hoja de la puerta.

4- Asegúrese de que el equipo está correctamente alineada con la puerta.

5- Hacer que marca la base de los agujeros de los equipos y perforar de acuerdo a la medida de los anclajes de pared que vienen con el kit de instalación.

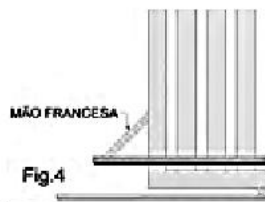
INSTALANDO LA CREMALLERA

Después de apoyar la cremallera en el engranaje de salida y apoyarla sobre la hoja de la puerta asegúrese de que hay un hueco de 2 mm entre los dientes (Fig. 03). Asegurarla en la hoja de la puerta con tornillos o soldadura de 40 mm cada uno.



TAMAÑO DE LA CREMALLERA

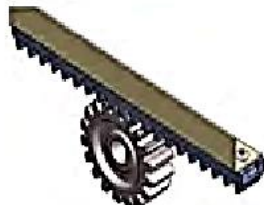
1- Hay casos en los que la longitud de la cremallera será mayor que la longitud de la puerta, en ese caso se deben hacer una mano francesa para una mejor fijación de la misma como se muestra en la Figura 04.



2- El bastidor tendrá que tener un excedente de los dientes con respecto al engranaje de salida, se puede comprobar este caso la puerta abierta o cerrada (fig. 05). Si existe esta izquierda es posible que tenga algunos inconvenientes como ejemplo o sin conjunto de engranaje



SEM SOBRA DE ENGRANAMENTO, O CONJUNTO ESTÁ ERRADO



SOBRA NO ENGRANAMENTO, O CONJUNTO ESTÁ CORRETO.

ESQUEMA DE CONEXION EMISOR/RECEPTOR



* COM OBSTÁCULO - LED VERMELHO ACESSO * SEM OBSTÁCULO - LED VERMELHO APAGADO



Instalar la fotocélula con los cables hacia abajo, de lo contrario el circuito no será protegido de la intemperie.

RECOMENDACIONES TECNICAS AL INSTALADOR

Herramientas para la instalación y mantenimiento de equipos

Llave fija, llave Allen, el nivel, la máquina de soldadura, Arco de Serra, Trena, destornillador, destornillador Phillips, alicates universales, alicates de corte, lijadora y escudra.

✓ Checar el rango de temperatura

Temperatura de trabajo: -5°C a 40°C

Para un funcionamiento seguro, eficiente y sin problemas de la instalación del equipo, es necesario que el instalador técnica siga todas las recomendaciones que contiene este manual.

Asegúrese de que la estructura de la puerta es adecuadamente sólida y adecuado para la instalación de los equipos y también durante su curso de la puerta no presenta ningún tipo de fricción.

Prueba de la apertura y cierre de la puerta. Forzando la apertura o cierre en un lado de la puerta, no se puede torcer. Si exprimir en exceso, hacer las reparaciones antes de continuar con la instalación. Tanto para abrir y para cerrar, el esfuerzo requerido debe ser igual para ambos movimientos. El uso obligatorio de la instalación FOTOCELULA de Garen Automator. Cuando la puerta tiene una puerta central, como se muestra en la siguiente figura, no recomendamos la automatización de la misma.

Puerta con central



TAMPER: AJUSTE DE CURSO

DZ: Siempre conectado a la micro-desbloqueo;

BV: Siempre con jumper.

FUENTE

Salida: $28\text{VDC} \pm 1\text{VDC}$ (Con o sin carga).

Potencia Maxima: 280W pico por 300mS (10A @ 28VDC)

MEMORIA INTERNA

El central no tiene memoria externa dependiendo de la velocidad de leer codificador de cuadratura.

VELOCIDADE

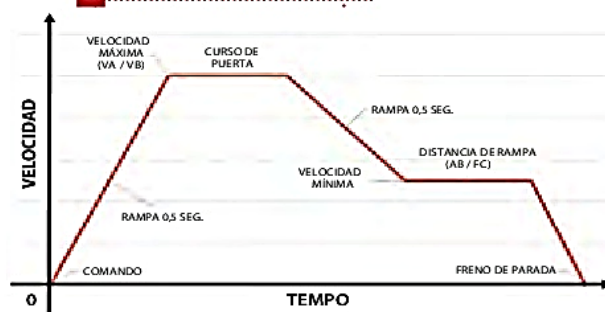
La velocidad del motor sólo se trabaja con baterías (en corte de luz) será menor en comparación con el trabajo con la red, ya que la fuente ofrece baterías de 28VCC y 24VCC .

Problema / ocurrencia

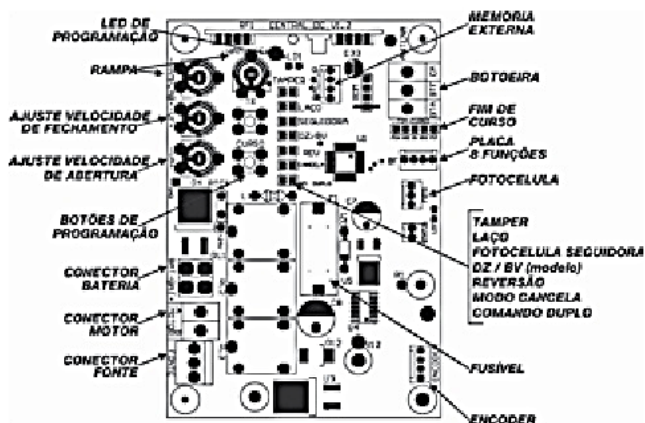
Solucion

Se recibe la orden desde el mando a distancia Cualquier pequeño motor de accionamiento y	Encoder desconectado o defectuoso
No recibe comandos de control remoto Led 2 acceso.	Fotocélula detecta obstáculo
No recibe comandos de control remoto Led 2 apagado. tx botón central no responde (El control de registro)	Sensor de sabotaje abierto
El motor funciona sólo el movimiento hacia un lado Led 2 apagado.	Debe ejecutar curso de aprendizaje (plan de pre-curso)
Se recibe la orden desde el mando a distancia Led 2 cuando la puerta está abierta fotocélula no disparado	cierre automático activo (pausa)
Se recibe la orden desde el mando a distancia Led 2 cuando la puerta está cerrada fotocélula no disparado	cierre automático activo (pausa) Revertir los cables del motor Marcha aprendizaje de la carrera del cancela
Durante el movimiento de apertura, o puerta invierte la dirección si la fotocélula es accionada	Revertir los cables del motor Marcha de aprendizaje de la carrera de la cancela
Con la puerta cerrada, un toque de control vuelve a la apertura	Jumper "REV" cerrado
Con la puerta abierta, un toque de el control vuelve al cierre	Jumper "REV" cerrado invertir hilos de motor aprendizaje de marcha del motor
Después de que el procedimiento de aprendizaje supuesto, o el motor no acelera, permanece con velocidad reducida	verificar los potenciómetros de velocidad (VA / VF)
El motor mucho antes de que se desacelera parada de la puerta	Compruebe potenciómetros de rampa (Rampa AB / Rampa FC)
Cuando la alimentación de centro utilizando sólo la fuente de 28V , LED no parpadea 1	Compruebe la red eléctrica y la fuente de alimentación
Cuando la alimentación de centro utilizando sólo baterías, LED 1 no destella, o cuando	Compruebe el fusible de la fuente de alimentación Comprobar la tensión de la batería > 23Vdc Compruebe el fusible central
Sólo la red eléctrica de la puerta no funciona	Compruebe la polaridad de los cables de la batería

GRAFICO DEL MOTOR



PLACA: CENTRAL DC



❶ Conexión de la placa opcional 8F con las funciones de bloqueo y la luz garaje.

❷ misma placa de central se puede utilizar en la automatización de deslizamiento, abatibles, basculantes y puertas;

❸ Ajuste independiente de la velocidad de apertura y cierre;

❹ Ajuste independiente de la apertura y el cierre de la rampa;

❺ Manda a los ojales independientes. Jumper for dual;

❻ Sensor de sabotaje, célula fotoeléctrica, corbata y seguidor foto celda;

❼ conectores polarizados que impiden enlaces inversos;

❽ Sensor automático anti aplastamiento;

❾ Fuente gama completa. Se puede conectar a cualquier red de energía.

Programacion de Transmisores

❶ Presione y suelte la tecla TX central, el LED parpadeará y permanecerá iluminado, lo que indica que los transmisores centrales está en el modo de programación.

❷ Pulse el botón deseado en el transmisor, el LED de programación parpadea durante unos segundos.

❸ Mientras que la programación LED parpadea, presione y suelte el centro del botón de TX para confirmar el ajuste. Si pulsa y suelta la clave actual, el botón central del transmisor (símbolo cuadrado) se registrará automáticamente como un modo de peatón (apertura parcial). Si no se ha confirmado el LED deja de parpadear indicando que la espera de nuevo transmisor.



Características y el funcionamiento de la central DC

❶ botones independientes para programar pre-curso (CURSO) y controles (TX)

• programación en modo peatón (ruta parcial);

• Programación de curso a través del control remoto. El instalador no necesita estar cerca del Automotor con el motor en marcha.

• Puede eliminar el botón registrada último, en caso de fallo durante el aprendizaje;

❷ memoria de control hasta 340 botones de memorización;

• simple intercambio de memoria externa puede aumentar la capacidad de controles y evita la re-registro de todos los controles a cambio de los casos de central;

❸ receptor heterodino (con cristal), que no necesita ajuste y no pierde calibración;

❹ la activación automática e inmediata de la batería en caso de fallo de la red eléctrica;

No interrumpa el curso si se produce un fallo de alimentación durante el curso;

• Hasta 18 horas en modo de espera o más de noventa ciclos (apertura + cierre) en una puerta corredera utilizando dos baterías 1,3Ah;

• Desconexiones de hardware cuando la batería alcanza un nivel mínimo de carga;

❺ Codificador de cuadratura. Mejora de la precisión con altos impulsos de lectura alrededor y la detección del sentido de giro;

❻ La parada sólo es necesario para aprender la ruta, en la operación puerta normal no tiene que parar para "ajustar a cero" de la ruta;

• Límite para instalaciones en las que uno no tiene la parada en la puerta;

❶ Para borrar toda la memoria, realice el paso 1 y el LED de encendido y sin parpadear mantenga pulsado el centro de la tecla TX hasta que el LED de programación parpadea. Se eliminarán todos los transmisores registrados.

❷ Después de ajustar los transmisores, esperar 8 segundos o pulse TX como la programación LED no parpadea para salir del modo de programación de los transmisores.

Programación de Curso

❶ Con un transmisor ya registrado, pulse el botón actual en la central. el LED la programación parpadeará y permanecerá encendido.

❷ Hacer funcionar el transmisor. El motor va a empezar a moverse con la velocidad reducida en la dirección de cierre.

❸ Para encontrar el final de la carrera de cierre o detener la puerta o el led de la programación parpadeará, indicando la parada.

❹ El LED de programación se encenderá. una nueva unidad de accionamiento transmisor. El motor comenzará a moverse a una velocidad reducida en la dirección de apertura.

❺ Para encontrar el límite de apertura o puerta de finalización del curso El cual se programará. El programación LED se apagará indicando que el último de la programación.

ATENCIÓN: la siguiente pulsación de un transmisor, después de la carrera de la puerta de programación, el motor se llevará a la velocidad definida con los potenciómetros.

Modo de Seguridad

En ausencia de electricidad si la planta no utiliza la batería o la batería se ha agotado la autonomía, el retorno de la central de energía entra en modo seguro, la velocidad del motor se reducirá hasta encontrar un límite o puerta de parada.

Ajuste de Conectores

- **Ajuste de Pausa:** con la puerta parada presione y suelte el botón "CURSO", ajuste de a continuación, mantenga pulsado el botón "TX". El LED parpadeará indicando el número de segundos para el tiempo de pausa. Para eliminar el tiempo de pausa como la puerta se detuvo presione y suelte el botón "CURSO", a continuación, pulse y suelte el botón "TX". Se eliminará el tiempo de pausa.
- **Botonera:** control separado para apertura y cierre, si se coloca o jumper en comando DUPLO los comandos de botonera son unificados, todas las funciones serán realizadas por cierre "CM" e "BTF";
- **Tamper:** cuando el motor está en modo manual mediante el desbloqueo (modelos de deslizamiento), la Central detiene todas las funciones para normalizar, el centro entrará en el modo seguro, donde la velocidad se reduce hasta encontrar un límite o parada;

● **Reversão:** con el puente insertado, el accionamiento del transmisor se da botonera invierte el movimiento del motor cuando este en la dirección de cierre;

● **Laço:** Mientras se activa el sensor de bucle central ignora los comandos cierre y permanece abierta. Cuando se suelta el sensor de cierre se produce después de 1 segundo;

● **Fotocelda Seguidora:** Funciona en conjunción con el sensor de bucle, donde después de el lanzamiento del sensor de bucle y en el segundo sensor seguidor fotocélula recuento 1 se acciona el centro hace caso omiso de las órdenes de cierre hasta el lanzamiento del sensor. El cierre se lleva a cabo inmediatamente después de la liberación del sensor.

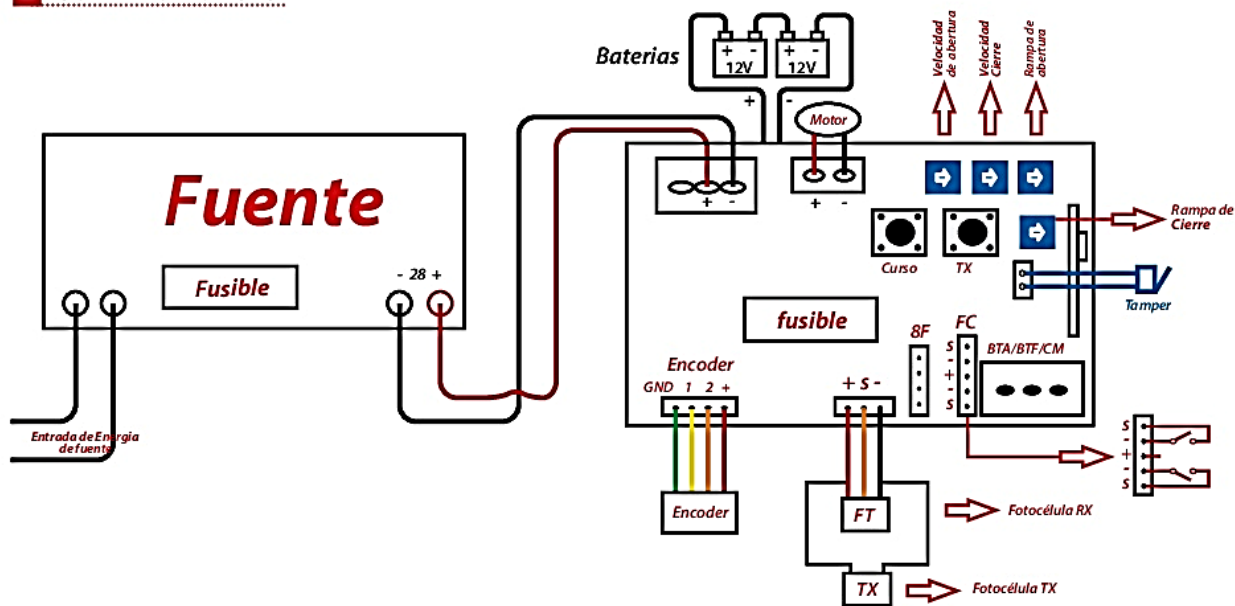
● **Fotocélula:** Se opera sólo durante el cierre de la puerta, la inversión de la motor para la dirección de apertura.

● **Botonera:** Botonera independiente para apertura (BTA) y cierre (BTF). Es un impulso para iniciar el pulso y la otra dirección en el mismo conector para detener el movimiento. Con el fin cancela el pulso BTA durante el recorrido se pasa por alto, sólo se acepta con el motor parado.

● **Comando duplo:** Con la inserción de un puente en la posición, el centro acepta apertura y cierre de control a través de la botonera BTF.

● **Rampa de apertura y cierre de la rampa:** la central está realizando una rampa por defecto cuando los ajustes son mínimos. Si es necesario ajustar el tamaño de la apertura o cierre de rampa con los potenciómetros específicos.

CONEXIÓN BÁSICA



MANUAL DEL USUARIO

Recomendaciones al Usuario.

No permita que los niños jueguen con los controles fijos. mantener mando a distancia fuera del alcance de los niños.

Cuidado con el movimiento de puerta y mantener a la gente a una distancia segura hasta que el equipo ha completado todo su recorrido.

Para mayor seguridad, el uso del conjunto es obligatoria MODELO FOTOCELDAS Garen PWM.

• Para dar servicio el usuario debe utilizar personal cualificado. comprobar con frecuencia la instalación, en particular los cables, resortes y piezas que se mueven en general; si hay signos de desgaste en cualquier lugar que haya algún tipo de daño o desequilibrio. No lo use si cualquier tipo de reparación o ajuste por menos necesario es, como una puerta incorrectamente equilibrada o instalación defectuosa puede causar lesiones.

Sistema de Destrabe

Si se pierde el poder, este equipo cuenta con un sistema de clave de desbloqueo que permite al usuario utilizar de forma manual como se muestra en la figura siguiente.



1. Inserte la llave en la destravamaneto el agujero de la cerradura que está en la parte inferior de la máquina, gire la llave hacia la derecha para abrir la cerradura.

2 Gire la palanca de desbloqueo de 90 ° hacia el exterior del equipo, el equipo listo ahora puede ser operado manualmente.

3-Para bloquear el equipo de hacer el procedimiento inverso al indicado anteriormente.

Recomendaciones

Se recomienda la instalación y mantenimiento de equipos de servicio autorizado. Sólo él es capaz de abrir, eliminar, sustituir las piezas o componentes, así como de reparación de defectos cubiertos por la garantía. Instalación y reparación realizadas por personas no implicará la exclusión automática de la garantía.

Comprador: _____
dirección: _____
ciudad: _____ C.P. _____
distribuidor: _____
Fecha de compra: _____
Identificación del producto: _____

Distribuidor Autorizado:

GRUPO FAMIG
www.grupofamig.mex.tl